



UN LIBRARY

NOV 15 1979

Distr.  
GENERAL

A/34/7/Add.6

12 November 1979

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

UN/SA COLLECTION



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الرابعة والثلاثون  
البنديان ٧٣ و ٩٨ من جدول الأعمال

تنفيذ برنامج عقد مكافحة العنصرية والتمييز العنصري

الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين

١٩٨٠ - ١٩٨١

الآثار الادارية والمالية المترتبة على مشروع القرار الذي  
أوصت به اللجنة الثالثة ( A/34/618 ، الفقرة ١٨ )

التقرير السابع للجنة الاستشارية لشؤون  
الادارة والميزانية

١ - نذرت اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية في بيان الأمين العام عن الآثار  
الادارية والمالية المترتبة على مشروع القرار الوارد في الفقرة ١٨ من تقرير اللجنة الثالثة (A/34/618)  
بشأن تنفيذ برنامج عقد مكافحة العنصرية والتمييز العنصري (A/C.5/34/22 و Corr.1 و 2 ) .

٢ - ويحدد الأمين العام في الفقرة ٢ ( أ ) الى ( و ) من البيان الأنشطة التي يجب القيام  
بها خلال الفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ كجزء من البرنامج المقترح للنصف الثاني من عقد مكافحة  
العنصرية والتمييز العنصري (١) . ويقدر الأمين العام التكاليف ذات الصلة في الفترة ١٩٨٠ -  
١٩٨١ بمبلغ ٧٠٨ ٥٠٠ دولار لخدمة المؤتمرات وبمبلغ ٣٩٣ ٧٠٠ دولار للتكاليف غير المتعلقة  
بالمؤتمرات .

٣ - ولا يطلب الأمين العام رصد اعتمادات فيما يتعلق بتكاليف خدمة المؤتمرات ( ٧٠٨ ٥٠٠  
دولار ) في الوقت الحاضر " لحين استعراض الاحتياجات الفعلية في سياق البيان الموحد

(١) أبلغت اللجنة الاستشارية أن الأنشطة الأخرى المقترحة في مرفق مشروع القرار  
الوارد في الفقرة ١٨ من تقرير اللجنة الثالثة ( الفقرات ١٨ و ٢٣ و ٢٥ ) سيتم تمويلها من قبل  
الهيئات الحكومية الدولية والوكالة المتخصصة المعنية .

عن مجموع احتياجات خدمة المؤتمرات الذي سيقدم قرب نهاية الدورة الحالية للجمعية العامة ( A/C.5/34/22 و Corr.1، و 2 ، الفقرة ٦ ) . ويتفق هذا الاجراء مع الممارسة المتبعة في الدورات الأخيرة للجمعية العامة . غير أن اللجنة تلاحظ أن تقديرات الاحتياجات الاضافية لخدمة المؤتمرات الواردة في مرفق البيان تتضمن تكاليف السفر والاقامة لموظفي اللغات الذين سيقومون بخدمة الاجتماعات المقترحة في نيروبي وأمريكا اللاتينية . وتفهم اللجنة أن هذه الاحتياجات ليست متضمنة في الموارد المطلوبة تحت الباب ٢٩ من الميزانية البرنامجية المقترحة للفترة ١٩٨٠-١٩٨١ .

٤ - ويقدر الأمين العام مجموع الاحتياجات غير المتعلقة بالمؤتمرات بمبلغ ٣٩٣ ٧٠٠ دولار، موجزة على النحو التالي :

|         |   |
|---------|---|
| ١٠٣ ٠٠٠ | حلقة دراسية اقليمية ( افريقيا )   |
| ٧١ ٥٠٠  | حلقة دراسية اقليمية ( أمريكا اللاتينية )  |
| ١٠٤ ٠٠٠ | حلقة دراسية عن وضع تدابير للحيلولة دون تعاون الشركات عبر الوطنية مع النظام العنصرى في الجنوب الافريقي         |
| ٢٠ ٠٠٠  | دراسة يقوم بها فريق الخبراء العامل المخصص المعني بالجنوب الافريقي   |
| ٥٥ ٨٠٠  | حلقة دراسية دولية سينظمها معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث   |
| ١٩ ٧٠٠  | دراسة عن الروابط بين مكافحة العنصرية والكفاح من أجل تقرير المصير في الجنوب الافريقي                           |
| ١٩ ٧٠٠  | دراسة عن الصلة بين التمييز العنصرى وعدم المساواة في مجالات التعليم والتغذية والصحة والاسكان والتنمية الثقافية |
| ٣٩٣ ٧٠٠ | المجموع   |

وترد الافتراضات التي استندت اليها التقديرات أعلاه في الفقرة ٣ ( أ ) الى ( و ) من بيان الأمين العام .

٥ - وفي الفقرة ٣ ( هـ ) و ( و ) يذكر الأمين العام انه لا يطلب موارد اضافية تقدر بمبلغ ٣٩٤ ٠٠٠ دولار لاجراء الدراسات المقترحتين عن الروابط بين مكافحة العنصرية والكفاح من أجل تقرير المصير في الجنوب الافريقي . والروابط بين التمييز العنصرى وعدم المساواة في مجالات التعليم والتغذية والصحة والاسكان والتنمية الثقافية نظراً لأنه قد رمدت بالفعل اعتمادات للاضططلاع بهاتين الدراستين في الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٨٠ - ١٩٨١ ( أنظر عنصر البرنامج ٤ - ٢ ، الناتج ' ٢ ' و ' ٣ ' من البرنامج الفرعي ٤ ، الباب ٢٣ من الميزانية البرنامجية

المقترحة لفترة السنتين ١٩٨٠ - ١٩٨١ (٢). وترتيباً على ذلك ، يبلغ صافي الموارد الإضافية التي يطلبها الأمين العام حالياً للتكاليف غير المتعلقة بالمؤتمرات ٣٥٤ ٣٠٠ دولار ( ٣٩٣ ٧٠٠ دولار مطروحاً منها ٣٩٤ ٤٠٠ دولار ) .

٦ - ويبين الأمين العام في الفقرة ٢٣ - ١٣ من الميزانية البرنامجية التي يقترحها لفترة السنتين ١٩٨٠ - ١٩٨١ أن الاحتياجات من الموارد للبرنامج الفرعي ٤ تبلغ ٦٠٠ ٥٥٣ دولار . بيد أنه لم يطلب ، كما يرى من التحليل حسب وجوه الانفاق الوارد في الجدول ٢٣ - ٩ والفقرة ٢٣ - ٢٨ ، أى مبالغ لسفر الممثلين . وفضلاً عن هذا ، يربط الأمين العام في الفقرة ٢٣ - ٢٩ بسين التقدير المتعلق بسفر المؤلفين لخدمة الاجتماعات وحضور الاجتماعات التي ستعقد في نيويورك . ويستبعد التقدير المتضمن فعلاً في الميزانية البرنامجية المقترحة مصروفات التشغيل العامة . وبناءً على ذلك ، ليس هناك ازدواج بين ما طلب من قبل في الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٨٠ - ١٩٨١ ، وتقديرات السفر ومصروفات التشغيل العامة الواردة في الوثيقة A/C.5/34/22 و Corr.1 و 2 . وأبلغت اللجنة الاستشارية أن تكاليف السفر قد قدرت على أساس افتراض أن جميع المشتركين سيحضرون الحلقات الدراسية ويمكنون مدة انعقادها كاملة . وقد لا يكون هذا هو ما سيحدث في واقع الأمر . وعلاوة على ذلك ، ترى اللجنة الاستشارية أنه لا حاجة إلى اعتماد مبالغ إضافية للطباعة الخارجية التي سبق أن طلب الأمين العام رصد مبلغ ٩٠٠ ١٩٤ دولار لها . ولهذه الأسباب توصي اللجنة الاستشارية بتخفيض تقدير التكاليف غير المتعلقة بالمؤتمرات من ٣٥٤ ٣٠٠ إلى ٣٢٥ ٠٠٠ دولار ، أى بمبلغ ٢٩ ٣٠٠ دولار .

٧ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن ما ذكره الأمين العام في الفقرة ٣ ( د ) من الوثيقة A/C.5/34/22 من أنه نظرًا لأن الحلقة الدراسية الدولية التي سينظمها معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث في أيار/مايو ١٩٨٠ كان مقرراً عقدها أصلاً في عام ١٩٧٩ ، فإنه سيتنازل ، في إطار تقرير الأداء النهائي لفترة السنتين ١٩٧٨ - ١٩٧٩ ، عن اعتماد قدره ٥٦ ٠٠٠ دولار مخصص للحلقة في الميزانية البرنامجية لنفس فترة السنتين ١٩٧٨ - ١٩٧٩ .

٨ - ولأسباب المبيّنة في الفقرتين ٣ و ٦ أعلاه ، توصي اللجنة الاستشارية بأن تقوم اللجنة الخامسة بإبلاغ الجمعية العامة أنه في حالة اعتمادها مشروع القرار الذي أوصت به اللجنة الثالثة (A/34/618 ، الفقرة ١٨) سيلزم رصد اعتماد إضافي يبلغ ٣٢٥ ٠٠٠ دولار تحت الباب ٢٣ من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٨٠ - ١٩٨١ ، وستدرج الاحتياجات الواردة تحت الباب ٢٩ في البيان الموحد لاحتياجات خدمة المؤتمرات الذي سيقدم إلى الجمعية العامة قسراً نهاية دورتها الحالية .

-----